

Les Conditions Générales de Réalisation des Commandes OPINION Strefa Druku Sp. z o.o.

Appendice No 2 aux Conditions Générales de la Réalisation des Commandes par OPINION Strefa Druku Sp. z o.o.

La société OPINION utilise le système de vérification automatique et de préparation des fichiers pour l'impression. Pour une préparation correcte du fichier et son traitement efficace par notre système, **veuillez lire attentivement et respecter les consignes suivantes. Nous vous encourageons également à voir les spécifications des différents groupes de produits.**

Nous offrons également une large gamme de services graphiques, des corrections sur des fichiers mal préparés jusqu'à la préparation d'un projet dès le début, qui est assurée par nos graphistes du département de Services Graphiques et de la publication assistée par ordinateur (PAO).

EXTENSIONS DE FICHIERS ADOPTÉS

TIFF	PDF	EPS Photoshop
aplati	PDF 1.3 ou 1.6	sans aperçu
La compression LZW activée	format de l'œuvre inclus dans le Trim box	compression de jpeg, qualité maximale
Espace colorimétrique: CMJN en 8 bits		

Les œuvres envoyés pour impression doivent être **séparés** - chaque mise en page doit comprendre un fichier distinct, ne peut pas être un document PDF de plusieurs pages ou placé parmi d'autres mises en page.

Nous n'acceptons pas les soi-disant fichiers ouverts, en raison de la possibilité d'erreurs résultant, entre autres, de l'interprétation différente des fichiers par le logiciel.

Les fichiers sauvegardés dans l'espace colorimétrique CMJN en 16 bits sont automatiquement convertis par le système de vérification automatique des fichiers dans l'espace CMJN en 8 bits. L'imprimerie n'est pas responsable des erreurs résultant de cette conversion-là.

CHUTES DANS LE FICHIER

Nous **n'utilisons pas de chutes** dans les fichiers à imprimer. Nous n'ajoutons des chutes que dans les œuvres qui seront coupés avec un traceur.

MARQUES D'IMPRESSION

Dans le fichier, **vous ne mettez pas de cadres**, de marques d'impression, de bordereaux, de rubans, de bandes d'étalonnage, etc. S'il y a des cartes de points dans l'œuvre, elles devraient être intégrées à l'échelle 1: 1 avec la résolution selon le tableau ci-dessous.

RÉSOLUTION

Les fichiers doivent être préparés **à l'échelle 1: 1** ou **1:10**. Nous présentons ci-dessous un tableau avec la résolution requise pour les formats individuels donnés présentés en DPI à l'échelle 1: 1. Dans le cas d'une mise à l'échelle du fichier, nous augmentons la résolution proportionnellement à l'échelle utilisée.

x	1 m	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m
1 m	150	120	100	80	72	72	60	50	40	40
2 m	120	100	100	72	72	60	60	50	40	40
3 m	100	100	72	60	60	60	50	50	40	40
4 m	80	72	60	60	60	50	50	50	40	40
5 m	72	72	60	60	50	50	50	40	40	40
6 m	72	60	60	50	50	50	50	40	40	40
7 m	60	60	50	50	50	50	40	40	40	40
8 m	50	50	50	50	40	40	40	40	30	30
9 m	40	40	40	40	40	40	40	30	30	30
10 m	40	40	40	40	40	40	40	30	30	30

COULEURS

Les fichiers doivent être préparés selon le modèle de couleur **CMJN**, avec le profil de couleur **Fogra 39**. Une tâche dans les fichiers vectoriels avec les couleurs Pantone peut entraîner une interprétation incorrecte des couleurs par le système de vérification automatique des fichiers ou par la machine d'impression elle-même.

Nous proposons également une option de choix des couleurs dans les fichiers pour obtenir une couleur d'impression similaire à la couleur sélectionnée. Le choix d'une couleur s'effectue individuellement, y compris la technologie, la machine sur laquelle le fichier sera imprimé et le type de base. Nous pouvons ajuster avec une certaine marge d'erreur pour les formateurs de type Pantone, HKS ou RAL. Les couleurs des autres modèles sont reproduites dans l'espace CMJN standard avec le profil Fogra 39. Veuillez vous référer à un seul motif de couleur.

Nous avons également une technologie qui nous permet d'imprimer une épreuve numérique certifiée selon la norme ISO 12647-2. Nous offrons également une possibilité de sélectionner une couleur pour le cromalin, l'épreuve numérique ou toute autre impression physique.

Lors de la préparation des fichiers graphiques ou d'une demande d'un service de choix de couleurs, il est important de savoir que le niveau de saturation des couleurs soit plus prononcé sur les matériaux PVC que sur les matériaux textiles. Ceci résulte de la technologie d'impression sur les matériaux individuels et du degré d'absorption/de durcissement de l'encre.

Il est également important d'interpréter correctement les couleurs - dans le cas d'imiter les tons directs de type Pantone, les profils de couleurs sur la machine s'approchent uniquement de la couleur Pantone, à condition que les objets avec un ton direct ait des composants décrits en CMJN selon le motif Pantone.

Couleur noire

Pour un noir profond, veuillez utiliser le composant en CMJN **30-20-20-100**.

SURCHARGE/ TRAPPING

Veuillez ne pas surcharger les éléments graphiques. Nous demandons également que les fichiers ne contiennent pas l'emplacement externe des éléments graphiques. La conversion des fichiers pour l'impression numérique s'effectue différemment de l'impression offset, il est donc interdit d'utiliser le trapping dans les fichiers graphiques.

MARGES - ZONES DE SÉCURITÉ DANS LE FICHER

En raison du processus technologique des produits offerts, il est nécessaire de garder des marges appropriées (zone de sécurité) lors de la préparation des projets d'impression. Tous les éléments importants - les logos, les textes etc. - ne devraient pas sortir de la zone de sécurité.

L'application d'une marge de sécurité appropriée dans le fichier garantit un effet visuel satisfaisant de l'œuvre fini - la graphique sera centrée et les éléments importants du projet ne seront pas situés trop près du bord.



BIEN



MAUVAIS

Voici la marge de sécurité minimale suggérée:

PRODUITS COUPÉS POUR LE FORMAT

taille du bord le plus long	1 m	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m	7 m	8 m	9 m	10 m
marge*	2cm	2cm	3cm	4cm	5cm	6cm	7cm	8cm	9cm	10cm

* une marge pour chaque côté de l'impression

PRODUITS AVEC UNE FINITION

Dans le cas de finitions supplémentaires, une marge de sécurité plus importante doit être supposée pour les marges indiquées dans le tableau.

Produits en PVC (bannières, mailles)

- soudure: **+ 3,8 cm**
- tunnel: **la largeur du tunnel + 3,8 cm par soudure**

Produits textiles

Dans le cas des produits textiles, il est très important de garder des zones de sécurité dans le fichier. En fonction du matériel textile et de la technologie de production utilisée, il y a un étirement ou une thermorétractabilité du produit fini.

- bordure : **+ 3 cm**
- ruban rétractable: **+ 6 cm**
- ruban appliqué: **+ 6 cm**
- tunnel: **la largeur du tunnel + 3 cm sur la bordure**

Produits recto-verso

Afin de produire des produits recto-verso, deux fichiers doivent être préparés: l'avant et le revers et il faut indiquer la page dans le nom du fichier.

Pour les œuvres recto-verso, il y a une probabilité de déplacer légèrement la première page par rapport à l'autre. Cet effet est particulièrement visible sur les sous-titres du projet ou avec une combinaison de graphiques. Afin d'éviter cet effet de décalage indésirable, les éléments graphiques de l'œuvre doivent être analysés plus attentivement et déplacés.

Produits connectés (panneaux, affichés les uns à côté des autres, en formant un ensemble)

Veillez envoyer un fichier graphique qu'il soit un seul fichier graphique (non divisé en blocs). La division en blocs est effectuée par OPINION selon la procédure interne - ce service est payable. La réalisation de la commande à partir des fichiers déjà divisés en blocs libère l'imprimerie de la responsabilité d'un éventuel décalage des graphiques sur les impressions. Il est très important d'obtenir la bonne quantité de DPI sur chaque bloc conformément au tableau de résolution à la page 2 de ladite spécification.

Dans le cas d'une finition personnalisée ou d'un type de produit hors de standard, nous suggérons de contacter avec OPINION.

ÉCHELLE DU FICHIER

Veillez préparer les fichiers à l'échelle 1: 1 ou 1:10. Le format spécifié dans le fichier doit toujours être un format net - sans excès.

Notre système informatique vérifie l'exactitude du format de fichier spécifié sur la commande - si le fichier est sur une échelle proportionnelle, le système l'adaptera automatiquement au format requis. Si la taille du fichier diffère de celle spécifiée sur la commande de 3% maximum en hauteur ou en largeur, le système effectuera lui-même la correction et mettra le fichier au format requis.

Si le format diffère de celui fourni sur la commande, nous vous en informerons en vous proposant **un service PAO payant** pour corriger ou reformater manuellement le fichier.

Veillez indiquer les dimensions de l'œuvre dans le nom de fichier, selon le schéma:

LARGEUR x HAUTEUR (par exemple, nomdufichier_200x100 cm).

La dimension de l'œuvre donnée est comprise comme la dernière dimension de l'œuvre après la finition.

L'imprimerie n'est pas responsable d'une orientation incorrecte apportée aux fichiers (par exemple 100x200cm au lieu de 200x100cm).

TEXTES DANS LE PROJET

Avant d'envoyer un projet à imprimer, **tous les textes doivent être convertis en courbes.** L'imprimerie n'est pas responsable des projets incorrectement imprimés si le client n'échange pas de texte en courbes.

Ci-dessous nous présentons **la hauteur minimale d'une lettre** * pour les technologies d'impression dans les exemples suivants:

- impression UV (PVC, forex, PP, dibond, frontlit, etc.) - **min. 4 mm**
- impression solvantée (frontlit, filet, monomère, etc.) - **min. 5 mm**
- impression par sublimation (drapeaux, décors, microbacklight, neomesh etc.) - **min. 5 mm** * concerne la hauteur *x* des minuscules, c'est-à-dire des lettres telles que: *m, a, u.*

ATTENTION! Dans le cas de matériaux perforés - une maille, une feuille OWV, un drapeau perforé, en raison de la spécificité du matériel, il est nécessaire d'utiliser une hauteur plus élevée des lettres - **min. 10 mm.**

L'imprimerie OPINION est une imprimerie numérique grand format, de sorte que plusieurs inscriptions millimétriques placées dans le projet peuvent être floues (illisibles).

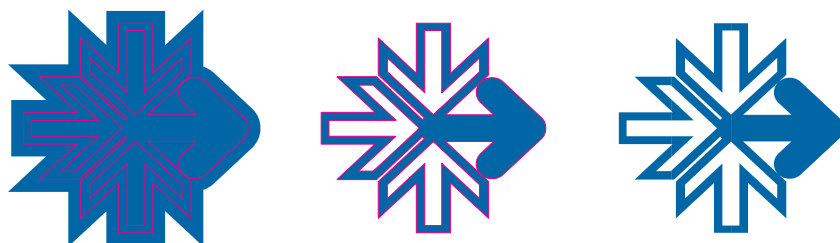
PANNEAUX

Si la dimension du côté plus court du projet dépasse la largeur du centre sur lequel il sera imprimé, il sera divisé en morceaux par notre système informatique ou notre département PAO. Si nous recevons des fichiers divisés en blocs, nous ne pouvons pas garantir un pliage correct des blocs donnés.

POINÇONS

Lors de la préparation des œuvres qui seront découpées le long des contours, n'oubliez pas :

- de préparer un poinçon vectoriel sur une couche séparée; un contour 1point, un spot de couleur 100% magenta
- d'utiliser un min. de chute de 3 mm dans les graphiques
- d'envoyer un aperçu de l'œuvre finale ou d'informer sur le résultat final souhaité (graphiques / textes dans le compteur ou livres)



ATTENTION!

L'imprimerie n'est pas responsable des erreurs d'impression résultant d'une mauvaise préparation du projet par le client, ainsi que des erreurs de fond dans la conception (par exemple dans les textes). Tout écart par rapport aux recommandations mentionnées ci-dessus peut entraîner des effets indésirables lors de l'impression finale et augmenter le délai d'exécution de la commande.

Avant de confirmer la commande pour l'impression, veuillez vous référer à l'aperçu du fichier traité placé dans le document PPZ (Potwierdzenie Przyjęcia Zamówienia, en fr. : CAC : Confirmation de l'Acceptation de la Commande).